



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
140 O'Connor, Tower East  
4th Floor  
140 O'Connor, Tour Est  
4ème étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Mobile Command Centre, Containment Mobile Command Centre, Containment Level 2 Mobile Trailer and Containment Level	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 6D063-204761/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6D063-204761	<b>Date</b> 2021-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-925-80344	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp912.6D063-204761	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-10-18</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pearson, Neil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp912
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 462-6793 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette amendement 001 à la soumission est émise à apporter les changements suivants;

1. à la page 2 de 5, Détail de la destination;

**Supprimer:** page 2 dans son intégralité.

2. à la page 3 de 5 au 5 de 5, Détails de l'article;

**Supprimer:** tous les trois pages dans son intégralité.

3. à Partie 3 instructions à l'intention des Soumissionnaires, Section II Soumission financière;

**Supprimer:**

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

**Insérer :**

Les soumissionnaires doivent présenter leurs prix unitaires fermes dans la section intitulée Annexe « A » Prix et en conformité avec la base de paiement identifiée dans la PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.

4. à Partie 3 instructions à l'intention des Soumissionnaires, 3.1.2 Paiement électronique des factures – soumission;

Soumission anglais

pas de change

Soumission français

**Supprimer:** l'Annexe D;

**Insérer:** l'Annexe E.

5. à partie 6 Clauses du contrat subséquent, article 6.4.1 Autorité contractante;

**Supprimer:**

L'autorité contractuelle pour le contrat est :

Nom : Daniel Buck

Titre : Spécialiste en approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

Direction du transport et des produits logistiques, Division des véhicules et des produits industriels – HP

140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-297-0638

Courriel : [daniel.buck@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:daniel.buck@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

**Insérer:**

L'autorité contractuelle pour le contrat est :

Nom : Neil Pearson  
Titre : Spécialiste en approvisionnement  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements,  
Direction de l'approvisionnement des produits industriels et des véhicules (DAPIV),  
Division des véhicules et des produits industriels - HP  
140 rue O'Connor, Ottawa, ON K1A 0S5  
Téléphone : 613-462-6793  
Courriel : neil.pearson@tpsgc-pwgsc.gc.ca

6. à partie 6 Clauses du contrat subséquent, article 6.5.3 Clauses du Guide CCUA;

Soumission anglais

**Supprimer :** H1000C (2008-05-12) Paiement Singulier

**Insérer :** H1001C (2008-05-12) Paiements multiples

Soumission français

**Supprimer:** C6000C Limite de prix 2017-08-17

7. à partie 6 Clauses du contrat subséquent, article 6.13 Instructions relatives à la livraison;

**Supprimer:**

*(À répéter s'il y a plus d'une destination)*

Article 001 – Personne-ressource pour la livraison : \_\_\_\_\_ *(Inséré par TPSGC à l'attribution du contrat)*

Article 002 – Personne-ressource pour la livraison : \_\_\_\_\_ *(Inséré par TPSGC à l'attribution du contrat)*

Article 003 – Personne-ressource pour la livraison : \_\_\_\_\_ *(Inséré par TPSGC à l'attribution du contrat)*

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES**